

TENANTS IN COMMON ACT
R.S.N.W.T. 1988,c.T-1

LOI SUR LES TENANTS COMMUNS
L.R.T.N.-O. 1988, ch. T-1

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY MODIFIÉE PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience only. The authoritative text of statutes can be ascertained from the *Revised Statutes of the Northwest Territories, 1988* and the Annual Volumes of the Statutes of the Northwest Territories.

Any certified Bills not yet included in the Annual Volumes can be obtained through the Office of the Clerk of the Legislative Assembly. Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seules les lois contenues dans les *Lois révisées des Territoires du Nord-Ouest (1988)* et dans les volumes annuels des Lois des Territoires du Nord-Ouest ont force de loi.

Les projets de loi certifiés ne figurant pas dans les volumes annuels peuvent être obtenus en s'adressant au bureau du greffier de l'Assemblée législative. On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

TENANTS IN COMMON ACT

Tenants in
common

1. Where land or an interest in land is granted, transferred, conveyed, assured, devised or assigned

- (a) to two or more persons, other than executors or trustees, and
- (b) in fee simple or for a lesser estate, whether legal or equitable,

the persons take the land or interest in land as tenants in common and not as joint tenants unless an intention that the persons are to take as joint tenants is clear on the face of the letters patent, transfer, conveyance, assurance, will or other assignment.

LOI SUR LES TENANTS COMMUNS

Tenants
communs

1. Lorsqu'un bien-fonds ou un droit sur un bien-fonds est concédé, transféré, affirmé, légué ou cédé :

- a) à deux personnes ou plus, les exécuteurs testamentaires ou les fiduciaires étant exclus;
- b) en fief simple ou au moyen d'un droit de propriété moindre, fondé en droit ou en équité,

ces personnes acquièrent le bien-fonds ou le droit sur le bien-fonds en qualité de tenants communs et non de tenants conjoints, à moins que les lettres patentes, l'acte de transfert, l'acte de cession, l'acte affirmant le titre, le testament ou autre acte translatif de propriété n'indiquent clairement une intention contraire.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1997©
